

ÜBERSETZUNGEN
(Deutsch >< Englisch)

Monographien (4)

Schlüssel zur Gelassenheit
 Peter Riedl. U\W Verlag 2017

Achtsamkeit und Sexualität
 Peter Riedl. U\W Verlag 2017

Möge die Übung Gelingen
 Peter Riedl. U\W Verlag 2016

Boundless Heart: The Buddha's Path of Kindness, Compassion, Joy, and Equanimity
 Christina Feldman. Shambhala Publications 2017

Akademische Texte (20)

Projekt Blaulich: Pilotstudie
 Rudolf Kapellner

Existence in Conflict in the Perspective of Martin Luther's Polyvalent Theological Logic
 Edmund Weber

A Document of the official handover by the dkon-gnyer of the 'Phaga-pa Vati shrine in Kyirong
 Christoph Cüppers

The Varieties of Contemplative Experience Project
 Michael Tremmel (questionnaire)

Middletown Urbanities: Ethnographic Urban Studies in Wels and Hildesheim
 Brigitta Schmidt-Lauber (project report)

Strukturelle Störungen: Therapeutische Grundsätze und Überlegungen
 Hans Peter Weidinger (script)

Multigence Questions
 Rudolf Kapellner (questionnaire)

Jaina Logic
 Himal Trikha (article)

A Freethinking Cultural Nationalist: Rahul Sankrityayan's Narrated Self in the Context of His Age
 Alaka Chudal (doctoral thesis abstract)

Interface Instead of Face-to-face: Urbo Kune
 Andreas Schelske (lecture)

The Historical Archive of the Vienna Philharmonic
 Silvia Kargl (article)

Honours and Awards of the Vienna Philharmonic
 Oliver Rathkolb (article)

The Repertoire of the Vienna Philharmonic in the Nazi Era
Fritz Trümpi (article)

Notes on the Denazification
Oliver Rathkolb (article)

From the Organization Cell Group State Opera to the Managing Committee
Oliver Rathkolb (article)

Josef Geringer: Violin I
Bernadette Mayrhofer (article)

Arnold Rosé: Concertmaster, Violin I, Viola soloist
Bernadette Mayrhofer (article)

Julius Stwertka: Concertmaster, Solo Violinist
Bernadette Mayrhofer (article)

Persecution and Murder of Members of the Vienna Philharmonic
Bernadette Mayrhofer (article)

Annual Short Reports on the Restoration Campaigns, 2004-2006
Nako Research and Preservation Project, University of Vienna

Kurztexte (17)

Diverse Kurztexte

Buddhistische Literatur (4) **(Tibetisch >< Englisch/Deutsch)**

The Minor Chapters on the Rituals of Homage and the Clearing away of Remorse from the Sūtra of the Great Realization – Mahāsamayavaipulyasūtra
84000, Translating the Words of the Buddha (in cooperation with Rolf Scheuermann, forthcoming)

The Sūtra of the Strength of the Elephant – Hastikakṣyasūtra
84000, Translating the Words of the Buddha (in cooperation with Gregory Forgues, forthcoming)

Refuting the Conditioned: The Saṃskṛtārthapratīṣedha of Candrakīrti's Catuḥśatakaṭikā
Vienna University, Master thesis, 2012

Illumination of the Essential Meaning of Nāgārjuna's "Precious Garland of Madhyamaka"
Gyaltshab Darma Rinchen (rin chen phreng ba'i snying po don grel, chapter 1)

LEKTORAT
(Englisch)

Monographien (5)

Tantric Communities in Context

Edited by Nina Mirnig, Marion Rastelli and Vincent Eltschinger
Austrian Academy of Sciences Press, 2019

The Roar of a Tibetan Lion: Phya pa Chos kyi seng ge's Theory of Mind in Philosophical and Historical Perspective

Pascale Hugon and Jonathan Stoltz
Austrian Academy of Sciences Press, 2019

History and Transmission of the Nyāyamañjarī: Critical Edition of the Section on the Sphoṭa

Alessandro Graheli
Austrian Academy of Sciences Press, 2016 (introduction)

Studies on Madhva's Viṣṇutattvanirṇaya

Roque Mesquita
Aditya Prakashan, 2016

In Clear Words: The Prasannapadā, Chapter One

Anne Macdonald
Austrian Academy of Sciences Press, 2015 (bibliography)

Akademische Aufsätze (29)

Etched in Stone: Sixteenth-Century Visual and Material Evidence of Śaiva Ascetics and Yogis in Complex Non-seated Āsanās at Vijayanagara

Seth Powell. *Journal of Yoga Studies* 1 (2018): 45-106

The Swami Circuit: Mapping the Terrain of Early American Yoga

Philip Deslippe. *Journal of Yoga Studies* 1 (2018): 5-44

Sa skya Paṇḍita's Classification of Arguments by Consequence Based on the Type of the Logical Reason – Editorial conundrum and mathematics for commentators

Pascale Hugon. *Journal of Indian Philosophy* 46.5 (2018): 845-887

Untangling Multiple Topographical Systems: Conceptions of Landscapes in Ancient Indian Medicine

Vitus Angermeier. *eJournal of Indian Medicine* 9 (2017): 39-62

Territory, Relationship or Path: A Brief Survey in Metaphors of "Double Religious Belonging"

Ulrike Baatz. *Open Theology* 3 (2017): 144-155

Hugo M. Enomiya-Lassalle: Zen-Enlightenment and Christianity

Ulrike Baatz. In: *A Companion to Jesuit Mysticism*. Leiden: Brill, 2017

Is there a Relationship Between Suicidal Intent and Lethality in Deliberate Self-Poisoning?

Bergljot Gjelsvik et al. *Suicide and Life-threatening Behaviour* 47.2 (2017): 205-216

Looking Back on Self-Poisoning: The Relationship Between Depressed Mood and Reporting of Suicidal Intent in People Who Deliberately Self-Poison

Bergljot Gjelsvik et al. *Suicide and Life-threatening Behaviour* 47.2 (2017): 228-241

Chariot Festivals: The Reuse of the Chariot as Space in Movement

Cristina Bignami. In: Elisa Freschi et al. (eds.). *Adaptive Reuse: Aspects of Creativity in South Asian Cultural History*. Harrasowitz, 2017

Foreign News in Early Tibetan-Language Newspapers: Covering Adolf Hitler in the Melong
Anna Sawerthal. *Revue d'Etudes Tibétaines* 37 (2016): 315-334

A Preliminary Study on the Function, Anatomy and Origin of the Term 'bsam seu' in Tibetan Medical Literature

Isabella Würthner. *Curare, Zeitschrift für Medizinethnologie* 39.1 (2016): 42-55

'This Strange Little Floating World of Ours': Shipboard Periodicals and Community-Building in the 'Global' Nineteenth Century

Johanna de Schmidt. *Journal of Global History* 11.2 (2016): 229-250

Donors and the Global Sportive "Civilizing Mission": Asian Athletics, American Philanthropy, and YMCA Media

Stefan Hübner. *Itinerario* 40.1 (2016): 29-54

Sarvatathāgatatattvasaṃgraha

Kazu Kano. In: *Brill's Encyclopedia of Buddhism*. Leiden: Brill, 2015

A Fifteenth Century Biography of Lha bla ma Ye shes 'od (947-1019/24): Its Prolegomenon and Prophecies

Leonard van der Kuijp. In: Erika Forte et al. (eds.). *Tibet in Dialogue with its Neighbours*. Arbeitskreis für Tibetische und Buddhistische Studien Universität Wien, 2015

The Chinese Commission to Cuba (1874): Reexamining International Relations in the Nineteenth Century from a Transcultural Perspective

Rudolph Ng. *Transcultural Studies* 2 (2014): 39-62

Sanctuary, Shrine, Temple

Johanna Buß. In: *Vocabulary for the Study of Religion*. Brill, 2013

Lost Speech: The Poetry of Sattrins

Elena Mucciarelli. In: *The Volatile World of Sovereignty*. Brill, 2013

Liminal Consciousness: A Systemic Framework for 'Altered States of Consciousness'

Manfred De Pari (forthcoming)

Worshipping Viṣṇu's Twelve Manifestations: A Glimpse into Early Medieval Vaiṣṇava Lay Practice

Marion Rastelli (forthcoming)

The Role of the Nārāyaṇīya in the Proof of Authority (Prāmāṇya) in the Pāñcarātra

Marion Rastelli (forthcoming)

A Very Brief History of Psionics

Michael Tremmel (forthcoming)

Traces of the Neoliberal Subject

Andra Sonia Petrutiu (forthcoming)

Overcoming Misunderstandings Between Cultural and Scientific Systems of Knowledge

Daniel Dick (forthcoming)

Learning to Read the Peking Gazette in Nineteenth-Century China
Emily Mokros (forthcoming)

On the History of Branding (tāpa) in the Pāñcarātra
Marion Rastelli (forthcoming)

A Fragmentary Manuscript of Dharmottara's Kṣaṇabhaṅgasiddhi
Yasutaka Muroya (forthcoming)

On a fragment of Dignāga's Nyāyamukha
Yasutaka Muroya (forthcoming)

From Sūtra Collections to Kanjurs: Tracing a Network of Buddhist Canonical Literature across the Western and Central Himalayas
Markus Viehbeck (forthcoming)

Buddhistische Literatur (1)

Proofreading and editing of over a hundred transcripts of teachings on chapter nine of Śāntideva's
Bodhisattvacaryāvatāra
The Buddhist Archives of Alexander Berzin

Vorträge und Präsentationen (8)

From Progress to Evolution: The Contribution of the Transpersonal to the Future
Bernadette Blin. European Transpersonal Conference 2018

Curing Menstrual Disorders in Tibetan Medical Literature
Isabella Würthner. Medicine and Yoga in South and Inner Asia Conference 2017

Why Do Christians Study Zen?
Ursula Baatz. European Network of Buddhist Christian Studies Conference 2017

Dietary and Behavioral Recommendations during Pregnancy according to Tibetan Medicine
Isabella Würthner. International Association for Tibetan Studies Seminar 2016

Ernst Mach: Science and Buddhism, A Misunderstanding Under Globalization's Signature
Ulrike Baatz. Ernst Mach Centenary Conference 2016

Bāṇa's Literary Representation of a Dravidian Śaiva Believer
Christian Ferstl. Tantric Communities in Context Conference 2015

Governmentality Discourses and the Role of Science in Global Climate Governance: India's Challenges of 'Western' Climate Hegemony
Andra Sonia Petrutiu. Anthropology and Climate Change Master Course 2014

Doing Place and Doing Size: Urban Practices and Imaginaries in Middletowns
Georg Wolfmayr, Anna Eckert. International Society for Ethnology and Folklore Congress 2015

Projektanträge (6)

Gāyatrī: Mantra and Mother of the Vedas
Domink Haas

Tā ra nā tha's dBu ma theg mchog: Translation and Analysis of his gZhan stong View
Sina Joos

Contextualizing Ancient Remains: Networks of Buddhist Monasteries in Central Asia
Erika Forte

Value Change in the Context of Social Entrepreneurs
Daniel Dick

Climate Science: The Production of Predictive Climate Knowledge in India
Andra Sonia Petrutiu

Indian Buddhist Epistemology and the Path to Liberation
Christina Pecchia

Abschlussarbeiten (11)

The Epic King on Stage: An Anthropological Study on the Performers of the Tibetan Gesar Epic in their Historical and Contemporary Contexts
Elke Studer. Doctoral thesis. Vienna University, 2018

Integrative Gestaltsexualtherapie: Ein sexualtherapeutischer Handlungsansatz basierend auf den Grundlagen der Integrativen Gestalttherapie
Magdalena Ségur-Cabanac. Master Thesis. Donau-Universität Krems, 2018

Tibetan Indigenous Grammar: An Examination of its Grammatical and Philosophical Foundation in Indian vyākaraṇa and Buddhism based on Si tu Paṅ chen's Great Commentary
Alexander Graf. Doctoral thesis. Heidelberg University, 2017

Badrīnāth - A Temple at the Periphery of Cultures: Deconstructing a Place of Pilgrimage
Hans-Jürgen David. Doctoral thesis. Vienna University, 2017

A Newspaper for Tibet: The yul phyogs so so'i gsar 'gyur me long (1925-1963)
Anna Sawerthal. Doctoral thesis. Heidelberg University, 2017

Ethnography of the Mūl Dīpaṅkara Shrine in Bhaktapur (Nepal): Relationship Between People and Place
Andrea Wollein. Master thesis. Vienna University, 2017 (selections)

Reindeer Husbandry
Maria van Scharrel. Diploma thesis. Vienna University, 2017

The Royal Cult of the Ahirbudhnyasaṃhitā
Francesco Bianchini. Master thesis. Vienna University, 2015 (selections)

Die Lehre von den drei Beschaffenheiten im Lichte von Vinītadevas Triṃśikāṭīkā und 'Ju Mi phams Kommentar zu Vasubandhu's Triṃśikā. Jan Dolensky. Master thesis. Vienna University, 2013

Realisierung und Evaluierung eines virtuellen Bibliotheksregals für die Südasienkunde an der Universitätsbibliothek Wien
Sylvia Stapelfeldt. Master thesis. Humboldt University Berlin, 2013

rNgog Blo-ldan-shes-rab's Summary of the Ratnagotravibhāga: The First Tibetan Commentary on a Crucial Source for the Buddha-nature Doctrine
Kazuo Kano. Doctoral thesis. Hamburg University, 2006 (chapters 7-9)

DOLMETSCH
(Englisch >< Deutsch)

Konferenzen (2)

Peace Now! Frieden Schaffen in Schwierigen Zeiten
 (Symposium, September 15-17, 2017)

Delusion or Reality - Mental Health in the Midst of Severe Psychological Crises?
 International Conference on the Occasion on 20 Years of Windhorse in Vienna
 (October 10, 2014)

Workshops und Seminare (24)

Frieden Macht Angst: Advanced Training mit Dr. Ingo Jahrsetz und Dr. Judith Miller
 Internationales Institut für Bewusstseinsforschung und Psychotherapie Freiburg
 (August 26-31, 2018)

*Dreijährige Ausbildung: Transpersonale Psychotherapie, Spirituelle Begleitung und
 Transpersonales Atmen*
 Internationales Institut für Bewusstseinsforschung und Psychotherapie Freiburg
 (October 3-9, 2017, April 3-9, 2018, October 24-29, 2018)

*Be Mindful, Teach Mindfully, Teach Mindfulness: Mindfulness-Based Wellbeing for Flourishing
 School Communities*
 Kevin Hawkins, Arbor Seminare
 (November 10-12, 2017)

Paths to Bliss: The Function, Meaning and Practice of Buddhist Tantra
 Alexander Berzin, Panchen Losang Chogyen Gelug-Zentrum (PLC)
 (November 18-20, 2016)

Emptiness and Dependent Arising: Avoiding the Extremes of Nihilism and Eternalism
 Alexander Berzin, PLC
 (May 13-14, 2015)

What Does Karma Really Mean?
 Alexander Berzin, PLC
 (March 7-9, 2014)

What Does it Mean to Understand Something?
 Alexander Berzin, PLC
 (March 16-18, 2012)

Destructive Emotions II
 Kathleen McDonald, PLC
 (February 24-26, 2012)

Refuge
 Geshe Tashi Tsering, PLC
 (February 3-5, 2012)

Calm Abiding
 Geshe Ngawang Jangchub, PLC
 (December 10-11, 2011)

Mag. Dennis Johnson

Nāgārjuna's Dharmadhatustotra

Geshe Thubten Soepa, PLC
(December 2-4, 2011)

Death, Intermediate State and Rebirth II

Geshe Tashi Tsering, PLC
(September 16-19, 2011)

Death, Intermediate State and Rebirth I

Geshe Tashi Tsering, PLC
(May 13-15, 2011)

Peaceful Living, Peaceful Dying

Lobsang Namgyal, PLC
(May 6-9, 2011)

Destructive Emotions I

Kathleen McDonald, PLC
(January 28-30, 2011)

Positive Communication and The Seven Steps

Pam Cayton of Creating Compassionate Cultures, PLC
(June 18-19, 2010)

Buddha-Nature

Geshe Thubten Soepa, PLC
(April 24-25, 2010)

Refuge

Geshe Ngawang Jangchub, PLC
(January 22-24, 2010)

The 37 Practices of a Bodhisattva

Gyalton Rinpoche, Palpung Yeshe Chökhör Ling
(May 14-16, 2009)

The Practice of Guruyoga

Geshe Soepa, PLC
(April 17-19, 2009)

Mahāmudra Meditation

Yonge Mingur Dorje Rinpoche, Palpung Yeshe Chökhör Ling
(July 29-31, 2008)

Conventional and Absolute Bodhichitta

Geshe Thubten Soepa, PLC
(March 28-30, 2008)

Dependent Arising

Geshe Ngawang Jangchub, PLC
(February 15-17, 2008)

Seminar

Dagri Rinpoche, PLC (September 6-9, 2007)

Vorträge (16)

Discovering the Profound Path of Kalachakra
 Khentrul Jamphel Lodrö Rinpoche
 (September 8, 2017)

Manifesting the Inner Peace of Shambhala in Your Life
 Khentrul Jamphel Lodrö Rinpoche
 (September 7, 2017)

The Way of Mindful Education
 Daniel Rechtschaffen, Arbor Seminare
 (November 22, 2016)

The Role and Need of a Spiritual Teacher in the Digital Age
 Alexander Berzin, PLC
 (May 12, 2015)

Tibetan Children's Villages
 Jetsun Pema, Save Tibet Austria
 (May 17, 2014)

Lecture by Geshe Lhakdor of Library of Tibetan Works and Archives
 Tibet Center Austria
 (December 8, 2011)

Vegetarianism
 Geshe Thubten Soepa, PLC
 (December 7, 2011)

Dependent Arising
 Geshe Ngawang Samten, Tibet Center Austria
 (June 10, 2011)

The Maitreya Project Heart Shrine Relic Tour
 Siliana Bosa, Austrian Buddhist Society ÖBR
 (March 4, 2011)

Mediation
 Geshe Tashi Tsering, PLC
 (June 25, 2010)

Tibetan Medicine
 Sonam Lhamo, Tibet Center Austria
 (November 13, 2009)

Don't give anger a chance
 Achok Rinpoche, Tibet Center Austria
 (June 26, 2009)

Buddhist Basics and Cham Dances
 The Tibetan Cultural Heritage Tour of Lhodak Monastery, Save Tibet Austria
 (April 28, 2009)

x

Mag. Dennis Johnson

How to see yourself as you really are
Jeffrey Hopkins, Tibet Center Austria
(November 17, 2008)

Austrian Information Tour of Tibet Center Austria, International Institute for Higher Tibetan Studies
Geshe Tenzin Dhargye and Tsultrim Kalsang
(September 19, 24-25, 30, 2008)

Dependent Arising
Stephen Batchelor, Austrian Buddhist Society ÖBR
(March 24, 2006)